

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

17 MARS 1953.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant certains articles du Code Electoral

### AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

#### Article premier.

1. — Remplacer le premier alinéa du littéra a) par la disposition suivante :

« Le premier alinéa de l'article 7, 9°, est libellé comme suit : »

2. — Insérer in fine de l'article premier les dispositions suivantes :

e) Les articles 16 et 39 sont abrogés.

f) L'article 18 est complété comme suit :

« Les dispositions qui précèdent sont également applicables aux membres du ménage des bénéficiaires pour autant que, depuis leur départ de la commune d'inscription aux listes électorales, ils n'aient cessé de résider avec le chef de ménage. »

g) L'article 19 est complété comme suit :

« Les dispositions qui précèdent sont également applicables aux membres du ménage du Belge qui exerce à l'étranger des fonctions conférées par le Gouvernement. »

h) La phrase « Elles y mentionnent également les décisions en vertu desquelles des femmes ou des filles sont portées sur le contrôle de la prostitution ou en sont rayées » est supprimée dans le deuxième alinéa de l'article 23.

#### JUSTIFICATION.

L'amendement sub 1) tend uniquement à éviter que la disposition contenue au second alinéa de l'article 7, 9° du Code électoral et qui

Voir :

180 : Proposition de loi.

17 MAART 1953.

### WETSVOORSTEL

houdende wijziging van sommige artikelen  
van het Kieswetboek

### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

#### Eerste artikel.

1. — Het eerste lid van littera a) vervangen door de volgende bepaling :

« Het eerste lid van artikel 7, 9°, luidt als volgt : »

2. — In fine van het eerste artikel de volgende bepalingen inlassen :

e) De artikelen 16 en 39 worden opgeheven.

f) Artikel 18 wordt aangevuld als volgt :

« De vorenstaande bepalingen zijn mede van toepassing op de gezinsleden van deze gerechtigden, bijaldien zij, sinds hun vertrek uit de gemeente waar zij op de kiezerslijsten ingeschreven zijn, steeds met het gezinshoofd hebben samengewoond. »

g) Artikel 19 wordt aangevuld als volgt :

« De vorenstaande bepalingen zijn mede van toepassing op de gezinsleden van de Belg, die in de vreemde een door de Regering begeven ambt uitoefent. »

h) In artikel 23, 2<sup>de</sup> lid, de zin weglaten : « Daarop vermelden zij insgelijks de beslissingen op grond waarvan vrouwen of jongedochters op de prostitutiecontroles gebracht of er van afgeschreven zijn. »

#### VERANTWOORDING.

Het amendement sub 1) strekt er alleenlijk toe te voorkomen dat de bepaling vervat in het tweede lid van artikel 7, 9° van het Kies-

Zie :

180 : Wetsvoorstel.

détermine la durée de l'incapacité électorale encourue en vertu de l'alinéa premier du même article, ne soit supprimée par suite d'une omission manifestement involontaire dans la disposition proposée.

Il est proposé en second lieu, par l'amendement sub 2 alinéas e) et h) d'abroger explicitement les articles 16 et 39 du Code électoral ainsi qu'une disposition contenue dans l'article 23 du même Code.

Les articles 16 et 39 qui traitent de l'inscription sur les listes électorales de certaines femmes sont devenus sans objet depuis la loi du 27 mars 1948 qui accorde l'électorat général aux femmes tandis que la disposition visée à l'article 23 n'est plus d'application depuis que la loi du 21 août 1948 a supprimé la réglementation officielle de la prostitution.

Les alinéas f) et g) de l'amendement sub 2 tendent enfin à étendre les règles spéciales établies par les articles 18 et 19 du Code électoral pour l'acquisition du domicile électoral en faveur notamment des fonctionnaires, militaires, ministres des cultes et diplomates, aux membres du ménage des bénéficiaires.

Il y a en effet lieu d'éviter que de trop nombreux citoyens puissent se voir écartés des urnes par le seul fait que, pour suivre le chef de ménage dans ses déplacements imposés par le service, ils ont dû changer à un moment inopportun.

Pour ce qui concerne plus spécialement le libellé de l'article 19, il est évident que pour pouvoir bénéficier de la disposition en cause, il est requis que les intéressés habitent effectivement à l'étranger avec le chef de ménage.

La commune d'inscription aux listes électorales sera celle où les intéressés ont eu leur dernière résidence de six mois au moins en Belgique au moment où ils ont accompagné ou rejoint le chef de ménage.

*Le Ministre de l'Intérieur,*

wetboek en die de duurtijd vaststelt van de kiesonbekwaamheid opgelopen ingevolge het eerste lid van hetzelfde artikel zou wegvallen tengevolge ener klaarblijkelijk onvrijwillige weglating van een paar woorden in de voorgestelde bepaling.

Door de leden e) en h) van het amendement sub 2 wordt ten tweede voorgesteld de artikelen 16 en 39 van het Kieswetboek uitdrukkelijk op te heffen, alsmede een bepaling vervat in artikel 23 van hetzelfde wetboek.

De artikelen 16 en 39 welke handelen over de inschrijving op de kiezerslijsten van zekere vrouwen zijn overbodig geworden sinds de wet van 27 Maart 1948 die de vrouwen tot het Rijkskiezerskorps heeft toegelaten, terwijl de bedoelde bepaling van artikel 23 niet meer van toepassing is sedert de wet van 21 Augustus 1948 de officiële reglementering omtrent de prostitutie heeft afgeschaft.

De leden f) en g) van het amendement sub 2 strekken er eindelijk toe de bijzondere regelen gesteld door de artikelen 18 en 19 van het Kieswetboek voor het verkrijgen van het kiesdomicilie inzonderheid ten behoeve van de ambtenaren, militairen, erediensbedienaars en diplomaten uit te breiden tot de leden van het gezin van de gerechtigden.

Er dient inderdaad vermeden te worden dat een te groot aantal burgers van de stembus wordt verwijderd gehouden, alleen op grond van het feit dat zij, om het gezinshoofd bij zijn door de dienst geverge overplaatsingen te volgen, op een ongelegen tijdstip van verblijfplaats hebben moeten veranderen.

Wat meer inzonderheid de omschrijving van artikel 19 betreft, spreekt het vanzelf dat, om de voordelen van die bepaling te kunnen genieten, de belanghebbenden werkelijk met het gezinshoofd buitenslands moeten wonen.

De gemeente van inschrijving op de kiezerslijsten is die, waar de belanghebbenden hun laatste verblijf van tenminste zes maanden in België gehad hebben, ten tijde dat zij het gezinshoofd vergezeld hebben of nagereisd zijn.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

L. MOYERSOEN,